Premium

الإعلان

طريق الرب | العربية | الروسية

طريق الرب

ṭariqi alrrbbi

الترجمة "طريق الرب" في الروسية

Божьим путем | путь Господень | путь Господа | путь Господу

فان هذا هو الذي قيل عنه باشعياء النبي القائل صوت صارخ في البرية اعدوا طريق الرب. اصنعوا سبله مستقيمة.	Ибо он тот, о котором сказал пророк Исаия: глас вопиющего в пустыне: приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези Ему.
الرب: (مر 1: 3) اعدوا طريق الرب.	40:3 («Приготовьте путь Господу»).
ومن أحد الأسباب التي اختير إبراهيم على أساسها هو أن الله قد رأى في إبراهيم قدرة على توجيه أبنائه وأهل بيته إلى طريق الرب.	Одной из причин избрания Богом Авраама было то, что Он увидел в нем способность направлять детей и домочадцев на путь Господа.
وانتم تقولون ان طريق الرب غير مستوية اني احكم على كل واحد منكم كطرقه يا بيت اسرائيل.	А вы говорите: "неправ путь Господа!" Я буду судить вас, дом Израилев, каждого по путям его.
قال انا صوت صارخ في البرية قوموا طريق الرب كما قال اشعياء النبي	) «Он сказал: Я глас вопиющего в пустыне: исправь путь Господень, как сказал пророк Исаия».

جديد: Reverso for Windows

ترجم أي نص من أي تطبيق بنقرة واحدة فقط

تنزيل مجاني

لديك نقطة ضعف معينة: أنت تخرج عن طريق الرب البسيطة إلى العديد من المسارات المختلفة، في حين أن الكتاب المقدس والتجربة نفسها يثبتان أنّ من الضروري تبسيط طريقة الحياة الإنجيلية، والجمع بين الوصايا الأصغر والفضائل في الأكبر.	У тебя есть немощь: простой путь Господень разветвлять на многие стези, тогда как и Священное Писание, и самый опыт доказывают, что нужно упрощать Евангельский путь жизни, меньшие заповеди и добродетели совокупляя во едины большие.
حصن للاستقامة طريق الرب. والهلاك لفاعلي الاثم.	Путь Господень - твердыня для непорочного и страх для делающих беззаконие.
وابتدأ هذا يجاهر في المجمع. فلما سمعه اكيلا وبريسكلا اخذاه اليهما وشرحا له طريق الرب بأكثر تدقيق.	Он начал смело говорить в синагоге. Услышав его, Акила и Прискилла приняли его иточнее объяснили ему путь Господень.
وابناء شعبك يقولون ليست طريق الرب مستوية. بل هم طريقهم غير مستوية.	А сыны народа твоего говорят: "неправ путь Господа", тогда как ихпуть неправ.
وبيت اسرائيل يقول ليست طريق الرب مستوية. أطرقي غير مستقيمة يا بيت اسرائيل. أليست طرقكم غير مستقيمة.	А дом Израилев говорит: "неправ путь Господа!" Мои ли пути неправы, дом Израилев? не ваши ли пути неправы?
١٦- كيف دعا يوحنّا النّاس لإعداد طريق الربّ؟	Каким образом мы исполняем свое призвание приготовить путь Господу?
22 فقالوا له:«من أنت، لتعطي جوابًا للذين أرسلونا؟ ماذا تقول عن نفسك؟» 23 قال:«أنا صوت صارخ في البرية: قوموا طريق الرّب، كما قال اشعياء النبي»	22 Сказали ему: кто же ты? чтобы нам дать ответ пославшим нас: что ты скажешь о себе самом? 23 Он сказал: я глас вопиющего в пустыне: исправьте путь Господу, как сказал пророк Исаия.
أعد طريق الرب إلى قلبك	Приготовить путь Господу в своем сердце
»أعدُّوا طريق الربِّ في البرِّيَّة،	в пустыне приготовьте путь Господу,
وكان قد لُقّن طريق الرّبّ.	Путь Господу был приготовлен.
الأغلبية لن يجدوا طريق الرب أبداً.	Большинство людей, к сожалению, никогда не найдет Божьего пути.
لأنني أيضاً أشعر بأني ضللت طريق الرب وتلك هي المشكلة.	Ведь мне тоже кажется, что я сбиваюсь с пути Хашема, и вот она проблема.
وبطبيعة الحال، يمكننا أيضاً أن نجد في الكتاب المقدس أمثلة لأناس أتقياء لم تكن عائلاتهم تتبع طريق الرب.	Конечно, в Библии есть примеры благочестивых людей, чьи семьи не следовали путем Господа.
على المحك حياة العديد من الأطفال الذين سيتعرضون للتمييز مقدماً، والمحرومين من تنميتهم البشرية التي يمنحها الأب والأم عن طريق الرب.	На кону стоят жизни многих детей, которые будут подвергаться дискриминации и лишены нормального человеческого развития и определения отца и матери, данные волей Божьей.
رأت أيمي أنه على الرغم من أن القساوسة كانوا يبدون أتقياءً من الخارج - إذ كانوا يتحدثون دائمًا عن المبادئ الروحية، وكثيرًا ما علمّوا الآخرين أن يكونوا متواضعين وصبورين ويتبعوا طريق الرب - لكن كانت أفعالهم مختلفة تمامًا في حياتهم الفعلية؛ فقد كانوا مرائين جدًا.	Эми увидела, что, хотя священники старались казаться благочестивыми, всегда говорили о духовных принципах, а также часто учили других быть смиренными и терпеливыми и следовать по пути Господа, в реальной жизни они вели себя совершенно иначе.
بالإضافة إلى ذلك، يجب أن نكون مستعدين دائماً لكي نجاوب من يسألون عن سبب الرجاء الذي فينا (بطرس الأولى 3:15) وأن نتلمذ آخرين حتى يسلكوا في طريق الرب.	Кроме того, мы всегда должны быть готовы свидетельствовать о причине надежды, которую мы имеем (1 Петра 3:15), и учить других следовать Его путями.
ملخص: قام ملاخي بتدوين كلام الرب إلى شعبه المختار الذين كانوا قد ضلوا وإبتعدوا عنه، خاصة الكهنة الذين رجعوا عن طريق الرب.	Краткое резюме: Малахия написал слова Господа избранному Богом народу, который сбился с пути, особенно священникам, которые отвернулись от Господа.
وكانت الرسالة هي أن نبوة ملاخي 3: 1 سوف تتحقق سريعاً، وأن نبياً سوف يعد طريق الرب.	Послание заключалось в том, что вскоре предстояло исполниться пророчеству из Малахии 3:1 - что пророк должен был подготовить путь для Господа.
ولكن حتى في هذا، يشير مرقس إلى نبوة العهد القديم الخاصة بالمرسل من الله - يوحنا المعمدان - الذي ينادي الناس أن "يعدوا طريق الرب" (مرقس 1: 3؛ إشعياء 40: 3) إذ ينتظرون مجيء المسيا.	Но даже там Марк цитирует ветхозаветное пророчество о посланнике - Иоанне Крестителе, который будет призывать людей «приготовить дорогу Господу» (Марка 1:3; Исаии 40:3), так как они ожидали пришествия своего Мессии.
هو يعلم أن طريقه مظلمة وطريقي هي طريق الرّب	Он знает путь в темноте, Я иду Божьим путем.
أصرفت العديد من الناس عن طريق الرَّب، قسماً منهم في الجحيم اليوم.	Она отвернула много людей от Господа, некоторые из них сейчас в аду с ней.
سيسير في طريق الرب معنا	Он пойдет по пути, Господом указанному.
أريد ان اتبع طريق الرب	Я хочу следователь Божьим путем.
طريقي هو طريق الرب	Я иду Божьим путем.
قد أرانا طريق الرّب للخلاص	Он показал нам Божий путь к спасению.
لكي امتحن بهم اسرائيل أيحفظون طريق الرب ليسلكوا بها كما حفظها آباؤهم ام لا.	чтобы искушать ими Израиля: станут ли они держатьсяпути Господня и ходить по нему, как держались отцы их, или нет?

اقتراح مثال

الإعلان

جديد: Reverso for Windows

ترجم أي نص من أي تطبيق بنقرة واحدة فقط

تنزيل مجاني

النتائج: 31. المطابقة: 31. الزمن المنقضي: 18 ميلّي ثانية.

كلمات متكررة 1-300, 301-600, 601-900
عبارات قصيرة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200
عبارات طويلة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200

© 2023 Reverso Technologies Inc. جميع الحقوق محفوظة.